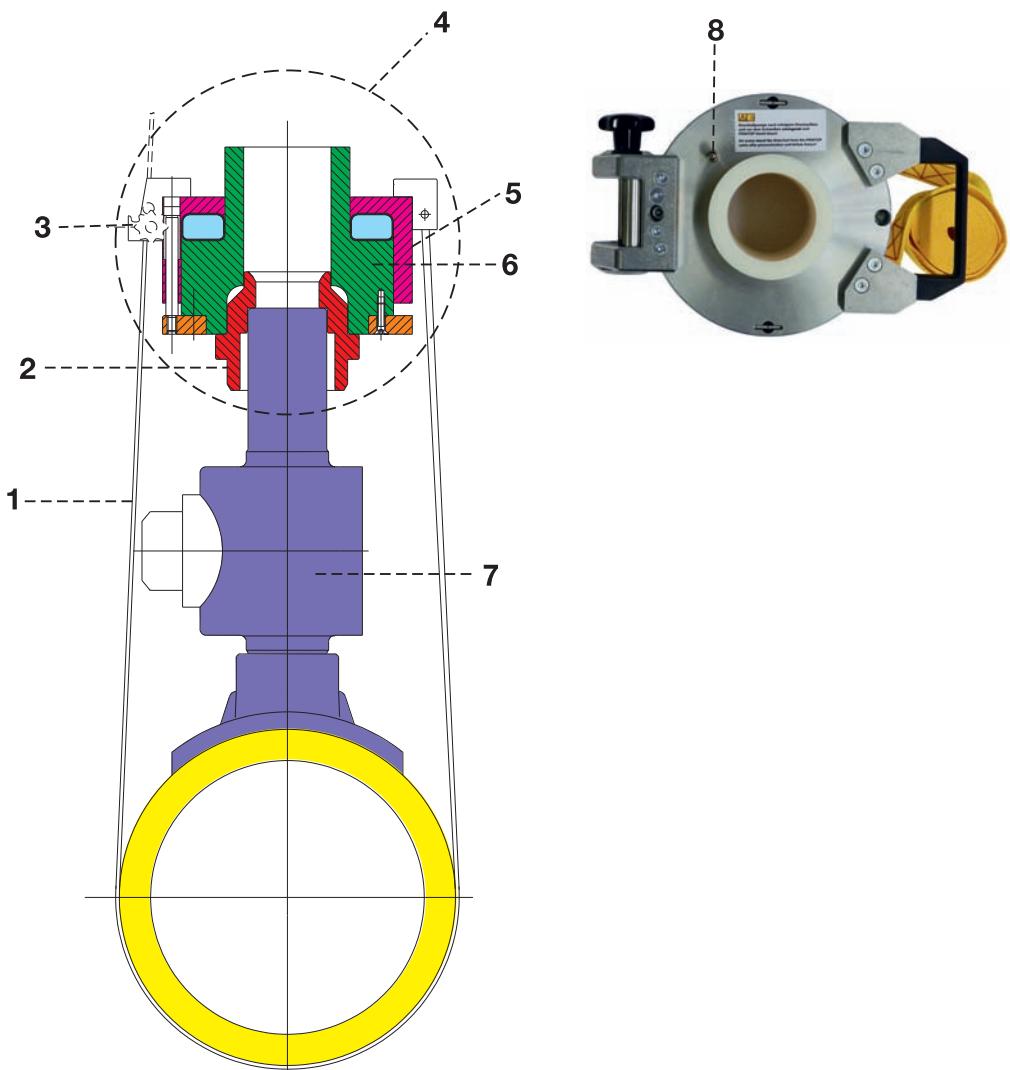




RU

Инструкция по эксплуатации прижимного устройства FRIATOP



Оглавление

Стр.

1. Предисловие	3
1.1 Указания по безопасности и советы	3
1.2 Применение по назначению	4
2. Безопасность	4
2.1 Безопасность функционирования	4
2.2 Обязанности обслуживающего персонала	4
2.3 Изменения конструкции	5
3. Объем поставки	5
4. Подготовка к сварке	5
5. Монтаж прижимного устройства FRIATOP	6
6. Процесс сварки	7
7. Демонтаж прижимного устройства FRIATOP	8
8. Врезка и ввод в эксплуатацию	9
9. Указания по уходу и техобслуживанию	9
10. Гарантия	10
11. Актуализация данного руководства по обслуживанию	10

1. Предисловие

1.1 Указания по безопасности и советы

В данном руководстве используются следующие СИМВОЛЫ и ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ:

Символы	Значение
 ОСТОРОЖНО	Опасность обслуживающему персоналу. Несоблюдение может привести к легким или средней тяжести травмам.
УКАЗАНИЕ	Грозящая опасность для оборудования. Несоблюдение данного указания может привести к повреждению оборудования.
ИНФОРМАЦИЯ	Указания по применению и другая полезная информация. Несоблюдение этого указания не ведет к травмам или материальному ущербу.

1.2 Применение по назначению

Устройство FRIATOP предназначено для прижима седлообразных фитингов FRIArlen XL и FRIAFIT типа Top-Loading (TL) к полиэтиленовым трубам для выполнения последующей сварки их с трубами.

Представленная инструкция по обслуживанию является дополнением к инструкциям по монтажу для фитингов больших диаметров типа FRIArlen XL и фитингов типа FRIAFIT.

2. Безопасность

2.1 Безопасность функционирования

Прижимное устройство FRIATOP подлежит заводскому контролю системы управления качеством согласно DIN EN ISO 9001:2008. Перед поставкой потребителю устройство подвергается контролю на безопасность функционирования.

Для предотвращения травм и материального ущерба, необходимо соблюдать следующие основные правила:

- Перед применением проверяйте техническое состояние оборудования
- Проверьте, в исправном ли состоянии вентиль для подключения насоса.

2.2 Обязанности обслуживающего персонала

Все лица, уполномоченные проводить пуск в эксплуатацию, обслуживание, техобслуживание и применение прижимного устройства FRIATOP по назначению, должны:

- иметь соответствующую квалификацию и
- точно соблюдать данное руководство по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации необходимо постоянно иметь на месте применения приспособления для прижима FRIATOP, лучше всего хранить в ящике для транспортировки. Оно должно быть постоянно доступно персоналу.

Применяйте устройство только по назначению, соблюдая правила техники безопасности, нормы по защите окружающей среды, а также все законы, нормы и правила, действующие в стране применения устройства.

2.3 Изменения конструкции

Без разрешения фирмы FRIATEC AG запрещено производить какие-либо изменения, доработку и перестройку конструкции приспособления для прижима FRIATOP

3. Объем поставки

Прижимное устройство FRIATOP состоит из:

- пневматического прижимного устройства с натяжным ремнем,
- адаптера (2 шт.):
 - 1) универсальный адаптер для седла с патрубком типа SA-TL,
для патрубков диаметром d 63 до d 110
 - 2) VSC-адаптер для ремонтной накладки типа VSC-TL и арматуры для
врезки с интегрированным вентилем типа DAV-TL (только в комбинации
с универсальным адаптером)
- пневматического насоса,
- инструкции по эксплуатации,
- ящика для транспортировки.

4. Подготовка к сварке

УКАЗАНИЕ

При подготовке стыков к сварке, соблюдайте соответствующие актуальные инструкции по монтажу для деталей типа FRIALEN XL или для деталей типа FRIAFIT.

- Очистить место посадки седла-накладки на ПЭ- трубе от загрязнений песком или землей (например, чистой, не жирной тряпкой).
- Отметить и маркировать зону сварки на ПЭ трубе и снять на ней оксидный слой соответствующим приспособлением или ручным скребком.

УКАЗАНИЕ

Удаление оксидного слоя перед сваркой строго обязательно!

Не полное удаление оксидного слоя из зоны сварки может привести к негерметичному сварному соединению.

- Обезжирьте подвергающуюся сварке поверхность на ПЭ- трубе, а также седлообразную поверхность на фитинге с помощью подходящего средства для обезжиривания полиэтилена с применением исключительно гигроскопичной, не волокнистой и не окрашенной бумажной салфетки.
- Установите FRIALEN XL или FRIAFIT седлообразный фитинг типа TL на ПЭ- трубу.

5. Монтаж прижимного устройства FRIATOP

- Выберите подходящий адаптер (2) для обрабатываемого седлообразного фитинга. Адаптер должен надежно охватывать купол или патрубок (отходящий от седла конец) фитинга.
- Установите адаптер (2) согласно Рис. 1 в прижимное устройство FRIATOP
- В соответствии с Рис. 1, установите седлообразный фитинг типа TL (7) совместно с прижимным устройством FRIATOP, включая адаптер (4), на участке ПЭ-трубы, подготовленной к сварке.
- Уложите натяжной ремень (1) вокруг трубы.

УКАЗАНИЕ

Не допускайте перекручивания натяжного ремня!

- Заправьте свободный конец ремня (1) в натяжные валики на грибке (3). Вращая грибок (3) по часовой стрелке, тую натяните ремень.
- Проконтролируйте, находится ли прижимное устройство FRIATOP в разгруженном состоянии (никакого давления воздуха в камере/вентиле), и, если потребуется, прижмите корпус (6) так, чтобы в смотровом окошке (5) на корпусе было видно показание натяжения 1/2.
- Присоедините пневматический насос к вентилю (8) и посредством натяжного рычага прижмите адаптер (6).
- Если потребуется, исправьте положение седла на трубе и отцентрируйте устройство и седлообразный фитинг.
- Качайте воздух в камеру до тех пор, пока на манометре насоса не установится следующее давление:

Деталь	FRIALEN XL SA-TL	FRIAFIT ASA-TL
Давление прижима	3 до max 4 bar	Max 2 bar

- В процессе расширения воздушной камеры в корпусе (6), седло прижимается к трубе.
- Седло по всей площади должно быть плотно прижато к трубе без зазоров.

ИНФОРМАЦИЯ

При низких температурах или при больших диаметрах трубы, при необходимости, седлообразный фитинг прижимать за несколько приемов, т.е. прижать, выдержать в прижатом состоянии несколько минут, ослабить прижим и прижать повторно, добившись беззазорной посадки седла на трубе.

УКАЗАНИЕ

Потеря давления!

После создания необходимого давления в воздушной камере устройства FRIATOP и соответствующего прижима седла фитинга к трубе, обязательно необходимо перед сваркой седла отсоединить воздушный насос от вентиля устройства!

- Пользователь обязан провести визуальный контроль беззазорного прилегания седла к трубе!
- Запишите величину натяжения, указанную в смотровом окошке на корпусе (5), на трубе и контролируйте это показание перед сваркой и во время процесса сварки. Показание не должно измениться больше чем на одно деление шкалы. В случае более высокого отклонения прекратите сварку и устраните причины потери давления в устройстве. В этом случае просим обратиться к нашим специалистам.

6. Процесс сварки

- Начать процесс сварки. Учитывайте требования инструкции по эксплуатации сварочного аппарата FRIAMAT .



ОСТОРОЖНО

Руководствуясь общими правилами техники безопасности, находитесь во время сварки на удалении около одного метра от места сварки.

- По истечении времени сварки, необходимо выдержать время охлаждения сварочной зоны в прижатом состоянии седла согласно инструкции по монтажу для конкретной детали.

УКАЗАНИЕ

Время охлаждения детали до момента начала врезки, указано на штрих-коде FRIALEN XL / FRIAFIT-седлообразного фитинга и помечено буквами „СТ“. Более короткое время охлаждения деталей, например, до момента начала демонтажа приспособления или испытания под давлением указано в руководстве по монтажу для FRIALEN XL- или FRIAFIT-фитингов.

УКАЗАНИЕ

Несоблюдение времени охлаждения может привести к не герметичности сварного соединения!

7. Демонтаж прижимного устройства FRIATOP

- После процесса сварки, можно выключить сварочный аппарат и отсоединить сварочный кабель.
- После сварки стыка, необходимо выдержать время охлаждения, во время которого приваренная деталь должна находиться в прижатом состоянии.
- Сбросьте давление, открыв вентиль **(8)**, и переведите устройство в исходное положение. Деблокировка зажимного ремня **(1)** производится путем оттягивания ручки грибка.

УКАЗАНИЕ

При ослаблении натяжения ремня, придерживайте устройство FRIATOP!

- уложите устройство в ящик для транспортировки в сухом и чистом состоянии.

8. Врезка и ввод в эксплуатацию

- Соблюдайте указания руководства по монтажу соответственно для FRIALEN XL- и FRIAFIT- фитингов.

УКАЗАНИЕ

Обязательно соблюдать время охлаждения!

Несоблюдение длительности охлаждения может привести к частичному разъединению седла и трубы на участке сварки. А это не гарантирует длительной надежности сварного соединения.

9. Указания по уходу и техобслуживанию

Перед отгрузкой с завода прижимное устройство FRIATOP прошло контроль на функциональную надежность. Устройство почти не требует техобслуживания. Мы рекомендуем полугодовой контроль всех функциональных частей. Необходимо предохранять устройство от загрязнений. Прижимное устройство FRIATOP и его комплектующие должны храниться в сухом и чистом виде. После применения устройства, его необходимо постоянно хранить в сухом ящике для транспортировки. Температурный диапазон при хранении составляет -20°C ... +70°C.

УКАЗАНИЕ

Ремонт должен производиться только сервисным персоналом, уполномоченным на это компанией FRIATEC!

10. Гарантия

Гарантия составляет 12 месяцев. Гарантия не распространяется на детали, которые в результате многоократного применения и воздействия окружающей среды (песок, земля, способствующие коррозии вещества и т. п.) преждевременно вышли из строя.

Гарантийные обязательства и ответственность за причинение ущерба или травм персоналу не действуют, если это вызвано одной или несколькими следующими причинами:

- применение прижимного устройства FRIATOP не по назначению,
- изменение конструкции без согласования с фирмой FRIATEC AG в соответствие с пунктом 2.3,
- неправильное обращение и транспортировка,
- неправильно выполняемые работы по обслуживанию, уходу или ремонту,
- несоблюдение указаний данного руководства по обслуживанию и/или
- применение изношенных деталей или неисправного приспособления для прижима FRIATOP.

11. Актуализация данного руководства по обслуживанию

Данная техническая информация постоянно обновляется. Дата последней ревизии указана на данном руководстве. В Интернете на сайте www.friatools.de в разделе “FRIATOOLS®- приборы и техника” Вы можете найти самую последнюю версию обновления. Там, следуя навигационному меню, находится субменю “Downloads”, где Вы сможете прочитать, скопировать, а также распечатать последнюю обновленную версию руководства по обслуживанию (в формате PDF). Мы также охотно Вам ее вышлем.

Акционерное общество FRIATEC
Отдел Технические пластмассы
Почтовый ящик 71 02 61
68222 Маннхайм
Телефон: +49 621 486-1533
Телефакс: +49 621 486-2033
Интернет : www.friatools.de
e-mail: info-friatools@friatec.de